



بوقتیکن کشکورن

(۲۰ می ۲۰۱۶ م / ۱۳ شعبان ۱۴۳۷ هـ)

الحمد لله القائل:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ ءَامِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ

فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِيَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ،
 وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى، وَاتَّقُونِ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ، لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سیدغ جماعه یغ درحمته الله،

تقوی مروفاکن هرتا ترقددم یغ امت برهرك. سسیافا یغ ممیلیقین، برمعی ای تله
 مغومثولکن سلوروه کباء یغن یغ اد قد دنیا دان اخیره. ماهوکه کیت مندافت سکالا نعمت
 کباء یغن یغ دجنجیکن الله سبحانه وتعالی باکی انسان یغ برتقوی؟ جوسترو، طاعتیله قرینته
 الله سبحانه وتعالی دان هیندریله ستیاف تکهنش، نسچای سینر تقوی اکن منرغی کهیدوفن
 کیت. باکی میپولوه جانن منوجو تقوی، ماریله کیت مٹھیاتی خطبة قد هاری این یغ
 برتاجوق: ”بوقتیکن کشکورن“.

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

با یغکنله، بتاف سوکر جک براد دالم سیتواسی فقرغن، هورو هارا تیدق برکسودهن، هیدوف دالم کادان ترتکن فنوه قندریتان، سکالا-کالان دراساکن کلث دان هیلغ اره توجوان. بکیتوله سیتواسی یغ دهادقی اولیه ساودارا^۲ کیت دنکارا-نکارا یغ برکولق. منیتیس ایر مات ملیهت نصیب مریک. سیمقاتی یغ لاهیر دری سانوباری منوتوت کیت اگر مندعاعکن کبایقن بوات مریک سرتا ممبتو مریک سدا یغ ترممقو. سبالیقن دسینی، کیت دملیسیا تله دکورنیاکن اولیه الله سبحانه وتعالی، نعمت کامانن دان کسجهتران یغ امت برنیلای باکی کهیدوقن رعیت. بوکن موده اونتوق کیت براد دالم سیتواسی سبایق این. ایسیله ای دغن کشکورن اگر ای برککن سهیغک اخیرن. جاغن سسکالی کیت مغیسی کامانن این دغن ملاکوکن ککوفورن سباکایمان یغ دفرایغتنکن ددالم سورة النحل، آیات 112 یغ دفر دغرکن قد اول خطبة سبتر تادی، یغ برمقصود:

”دان الله تله ممبوات سواتو فراومقامان (دغن) سبواه نکری یغ دهولون امان لاکي نترام، رزقین داتغ کهدان ملیمقه رواه دری سکنف تمثت، تنافی قندودوقن مغایشکری نعمت^۲ الله کران ایت الله مراساکن کهد مریک فاکاین کلاقرن دان کناکوتن، دسببکن اف یغ سلالو مریک قربوات.“

قارا تتامو الله یغ دبرکئی،

إسلام امت منیتیقبرتن کامانن باکی سسبواه نکارا. رسول الله ﷺ مغکمبرکن بهاوا کامانن مروفاکن ساله ساتو نعمت ترسیر دالم سبدان یغ دروایتکن اولیه امام الترمذی رحمه الله درقد أبو سلمة بن عبیدالله رضي الله عنه :

مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ مُعَافًى فِي جَسَدِهِ آمِنًا فِي سِرْبِهِ عِنْدَهُ قُوَّةٌ يَوْمَهُ فَكَأَنَّمَا حِيزَتْ لَهُ الدُّنْيَا

برمقصود: ”سسیاڤا دانتارا کامو برأد قد وقتو فاڤي دالم کادان صیحت توبوه بادن، راس امان دالم هیدوڤن، چوکوف ماکنن قد هاري ایت، مک ساوله-اوله سلوروه دنیا دکومڤولکن اونتوقن.“

ملیہت رنتین سیره جونجوغن بسر رسول الله ﷺ دالم منوغکه چابرن منتدبیر مدینة، ای منجادی سواتو اینسڤیراسی کهد کیت باڤي مڤیکوتی ڤتونجوق نبوی دالم منتدبیر اوروس مشارکت دان نکارا این اکر ککل امان دان سجهترا. ڤیاکم مدینة مروڤاکن ساله ساتو چونتوه ترباءیق سباکای ڤرلمباکان یغ منجادیکن مدینة سبواه نکارا اسلام یغ ممباغون دان برکمبغ ڤست کماجوانن. حاصیلن، رسول الله ﷺ برجای ممبنتوق ڤرداماین دکالا ڤرموسوهن انتارا سوکو قوم ممونچق. انتارا کاندوڤن اوتام یغ منجادی تونجغ ددالم ڤیاکم ترسبوت ایاله:

ڤرتام: نبی محمد ﷺ اداله کنوا نکارا اونتوق سموا ڤندودوق مدینة دان سکالا ڤرتلیغکن هندقله مروجوق کهد بکنیدا.

کدوا: سموا ڤندودوق مدینة دتکه برموسوهن اتاو منانم حسد دڤکی سسام سندیری، سبالیقن مریک هندقله برساتو دالم ساتو نام یاءیت ڤندودوق مدینة.

کنیک: سموا ڤندودوق مدینة بیبس مڤمملکن عادة استعادة أوقاچارا کاکامان ماسیغ ۲.

کامڤت: سموا ڤندودوق مدینة هندقله بکرجاسام دالم مسئله ایکنومی دان ممڤرتاهنکن کوتا مدینة دری سرغن اولیه موسوه ۲ دری لوار.

کلیما: کسلامتن اورغ یهودی اداله ترجمین سلاکی مریک مماتوهی ڤرجنجین یغ ترچانت دالم ڤیاکم ترسبوت.

تلاذنیله کیجقسانان رسول الله ﷺ دالم منتدبیر سبواه نکارا بریلغ بغسا دان اکام. سموک ای منجادی قدومن بوات کیت سموا مغمودی بهترا نکارا یغ ترچینتا این.

ساودارا-ساودارا کو یغ درحمتی الله،

سدریله... کادان نکارا یغ امان دان دامای این ممبولیهکن اکنیوتی هارین برجان دغن باءیق. مشارکت قلباکای قوم دان اکام داقت ملاکوکن اکنیوتی کبودایان دان کاکامان دغن ببس دان لنچر تنقا سبارغ کهنکوان. بکیتو جوک اکنیوتی قولیتیک، ایکنومی دان سوسیال، سموان داقت داوروس تدبیر دغن موده دان باءیق.

سلا این ایت، نکارا یغ معمور دان امان این جوک تله برجای مناریق قلنچوغ اوتوق برکونچوغ دسینی. کحاضیرن قلنچوغ اسیغ این اکن ممبریکن قلوغ فکرچان کهد رعیت سفرتی ایندوستری فرهوتیلن، ماکن دان کبودایان. قلوغ فکرچان این اکن منجان سومبر قنداقتن باکی منیغکنکن تارف ایکنومی رعیت. کمانن جوک منجادی فکور تاریکن قلابور اسیغ اوتوق ملابور دملیسیا. قلابور اسیغ اکن براس لبیه یقین اوتوق ملابور دنکارا یغ امان دان دامای.

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

نعمت کمانن این هاروس کیت فرتاهنکن دمی ککستارین کینراسی اکن داغ. فرسوالن، باکیمان اوتوق مغلکن کمانن یغ دکچھی این؟ انتاران ایاله:

قرتام: نیلای فرسفهمن انتارا اغکوتا مشارکت هاروس دجادیکن اکنیدا اوتام دالم مملیهارا کمانن سسبواه نکارا. هیندریله عناصری متهینا اتاو ممبوروق-بوروقن مان ۲ کومثوک، بغسا ماهوقون اکام. جک ایغین مپنتوه سؤال یغ سینسیتیف، فستیکن ای برداسرکن علمیه دان فرتیمبغن عقل، بوکن ایموسی اتاو فروووکاسی. کران ایت، الله سبحانه وتعالی تله

ملارخ اونتوق منچرچا سمبهن ترماسوق سیمبولیق اکام قغانوت سلاّین اسلام. فرمان الله سبحانه وتعالی ددالم سورة الأنعام، ایه 108:

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيْنًا لِّكُلِّ

أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾

برمقصود: ”دان جاغنه کامو چرچا بندا^۲ ایغ مریک سمبه یغ لاین دري الله، کران مریک کلک، اکن منچرچا الله سچارا ملمقاوي باتس دغن کنياداان قغتهاوان. دمکينه کامي ممقرايلوقکن قد قندغن تياف^۲ اومت اکن عمل قربواتن مریک، کمودين کهد توهن مریکاله تمقت کمبالي مریک، لالودي منرغکن کهد مریک اف یغ مریک تله لاکوکن.“

کدوا: قوقوق سماغت سالیغ بکرجاسام کاره کبايقن. حال این ترلیهت اقابلا ملیسیا منجالینکن کرجاسام دغن نکارا^۲ جیران ملالوئي آسیان ASEAN. آسیان دتوبوهکن اونتوق منجامین کسلامتن سراتتاو لالو ممستیکن قرقمبغن ایكونومي بولیه برلاکو قد ماس یغ سام. کرجاسام یغ ایرت این جوک ممستیکن ستیاف نکارا آسیان تیدق ماهو مٹکخکو اوروسن دالمن ساتو سام لاین اونتوق ممستیکن تیدق برلاکو قرسلیسیهن فهم یغ بولیه ممباوا قروسوهن یغ مٹنچم کامان. دالم کوتیک س مشارکت دملیسیا، کرجاسام کاره منجاک کامان دان کسجهتران نکارا هاروس دلاکوکن اولیه ستیاف اغکوتا مشارکت تنقا مٹیرا لاتر بلاکغ.

کیک: برأوسها منورونکن قدر جنایه. سلاّین درقد اوندغ^۲ یغ تله برکواتکواس، کراجان دان رعیت هاروس برکندیغ باهو دالم ملقساناکن قروکرام^۲ یغ مندیدیق مشارکت منجاءوهي جنایه. قلباکاي ستراتیکی قرو دلقساناکن سباکاي لئکه مٹاتسي قدر جنایه یغ

کین ممبیمبگن. کوناکن سکالا میدیوم یغ اد سباکایمان یغ دسارنکن اولیه الله سبحانه وتعالی ملاوئی سورة الأنفال ایه 60 :

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهَبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَعَآخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا نَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

برمقصود : ”دان سیاقتکله اونتوق متهادفی مریک کفواتن اف ساج یغ کامو سثکوفی دان دری کودا ۲ یغ دتمبت اونتوق برقرغ (یغ دغن فرسیافن ایت) کامو مگنترکن موسوه الله دان موسوهمو دان اورغ اورغ سلاین مریک یغ کامو تیدق مگتاهوئین، سدغ الله مگتاهوئین. اف ساج یغ کامو نفقهکن قد جانن الله نیسچای اکن دبالسی دغن چوکوف کهدامو دان کامو تیدق اکن دانیایای.“

مغآخیری خطبة این، اتارا کسیمقولن یغ بولیه دامبیل ایاله:

قرتام: نعمت کامان مروفاکن سبواه نعمت یغ تیدق ترنیلای هرکان. براف رامای مانسی یغ هیدوف تراومبغ امبیغ دسببکن هیلغن نعمت کامان دان کسجهتران این.

کدوا: ایسیله نعمت کامان یغ دکچفی این دغن عمل ۲ تقوی دان دریضای الله سبحانه وتعالی کران ای اکن دفرتغکوغجوابکن داخیره کلک.

کیک: ماریله کیت سوببگن اف سهاج دمی ممستیکن کلستارین کامان یغ دکچفی. هیندریله فرکارا ۲ یغ اکن منجروموسکن کیت کهد فرقیچهن یغ اکن ملیقکن نعمت کمعمورن.

حقیقة کأمانن ایت داتع درقد الله سبحانه وتعالی. رنوغي فرمان الله سبحانه وتعالی
ددالم سورة قريش، اية 3-4 :

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ﴿٣﴾ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ﴿٤﴾

برمقصود: ”مک هندقله مریک میمبه توهن قمیلیک رومه این (کعبه). یغ تله ممبری
ماکن کهد مریک اونتوق متهیلثکن لافر دان مغانکن مریک دری کناکوتن.“

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَبِإِيَّائِهِ الْمُنْتَهَى، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ
وَالسَّلَامُ عَلَى إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدْوَةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ
الْجُمُعَةِ مَعَ الْمُصَلِّينَ. وَعَلِّمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرِ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَثَبَّتَ
بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ. فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَآمِرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضُ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ،
وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ
تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ
أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَى السَّلَاطِينِ الْكِرَامِ وَوُلَاةِ الْمُسْلِمِينَ الْعِظَامِ الَّذِينَ قَضَوْا بِالْحَقِّ وَبِهِ
كَانُوا يَعْدِلُونَ، وَخُصُوصًا عَلَى سِرِي قُدُوكِ بَكِينِدَا يَغِ دَفَرْتَوَانِ اِكُوغِ الْمُعْتَصِمِ بِاللَّهِ
مُحِبِّ الدِّينِ تَوَانِكُو الْحَاجِّ عَبْدِ الْحَلِيمِ مُعَظَّمِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ بَدَلِي شَاهِ، وَعَلَى
سِرِي قُدُوكِ بَكِينِدَا رَاجِ فَرْمَايسُورِي اِكُوغِ تَوَانِكُو حَاجِهِ حَمِينِهِ.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُؤَدِّينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ
الْهُدَى وَالرَّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَالِيزِيَا وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيْبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَاحِيَةً،
يَا رُؤُوفُ بِالْعِبَادِ.

اللَّهُمَّ انصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغشاکوله توهن یغ مها قومره دان مها قیایغ، کامی برشکور داتس سکالا نعمت دان
رحمة یغ اغشاکو کورنیاکن، بریله هدايه دان فتونجوق کهد کامی دان قمیمقین کامی،
کوکوهکنله فرقادوان اثارا کامی، ساتوکنله هاتی کامی داتس جالنمو، فرمودهکنله سکالا
اوروسن کامی، تمبهکنله کامی دغن علمو یغ برمنفعة، سوبورکنله جیوا کامی دغن اخلاق

یغ مولیا، قیمینله کامی کجالن یغ اغکاو ریضائی، تکوهکنله ایمان کامی دالم منمشوهی سکالا میهنه دان اوجینمو، ککالکنله کامانن، کسلامتن دان کسجهتران نکارا کامی ملیسیا سرتا نکری کامی خصوصن ولایه فرسکوتوان. جاءوهکن کامی دری سبارغ فرکولقکن، فرقچهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.